

ORDINANCE NO. 381

AN ORDINANCE OF THE CITY OF CHINO HILLS,  
AMENDING CHAPTER 1.14 AND ADOPTING A NEW,  
REVISED CITY COUNCIL ELECTORAL DISTRICT MAP

WHEREAS, on March 14, 2017, the City Council of the City of Chino Hills ("City Council") held a final public hearing on establishing district boundaries, received additional public input and on June 13, 2017, formally selected the voting district map, set forth in Ordinance No. 312 which adopted the new district map to be utilized in subsequent City Council Elections; and

WHEREAS, California Elections Code § 21601 requires that following each decennial federal census, and using that census as a basis, the council shall, by ordinance or resolution, adjust the boundaries of any or all of the council districts of the city so that the districts shall be substantially equal in population and in compliance with the United States Constitution, the California Constitution, and the federal Voting Rights Act of 1965; and

WHEREAS, on September 27, 2021, the Census Bureau shipped local 2020 Census data to the Governor and leadership of the State Legislature of California with an official population estimate of 78,545 residents for the City of Chino Hills; and

WHEREAS, National Demographics Corporation (NDC), the City's retained demographer, found the City Council Member Residency Districts varied so that the districts no longer met the criteria specified in Election Code § 21601, and

WHEREAS, City and NDC conducted public outreach throughout June 2021 through January 2022 regarding the redistricting of City Council Member Districts; and

WHEREAS, throughout the foregoing process, the City engaged in a significant amount of public outreach and engagement required by California Elections Code § 10010; and

WHEREAS, on February 22, 2022, pursuant to California Elections Code § 10010(a)(2), the City Council held a public hearing where the public was invited to provide input regarding the draft maps/proposals to adjust the boundaries of the City Council Member Districts and selected the proposal depicted by the map and corresponding demographic information attached to this Ordinance as Exhibit A, and compliant with Elections Code § 21601.

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF CHINO HILLS DOES HEREBY ORDAIN AS FOLLOWS:

SECTION 1. The map attached hereto as Exhibit A, and incorporated herein, is hereby adopted and determined to constitute the five Council districts in and for the City of Chino Hills. The City Clerk is directed to maintain a copy of the district map.

SECTION 2. City Council elections shall continue to be conducted "by-district" in the five districts set forth in Exhibit A, with a rotating mayor elected from amongst the members of the City Council as provided for in Government Code § 36801. The term "by-district" shall mean one member of the City Council shall be elected from each district, by the voters of that district alone as defined in California Government Code § 34871.

SECTION 3. Chapter 1.14 of the Chino Hills Municipal Code is hereby amended in its entirety to read as set forth in Exhibit B, attached hereto and incorporated herein.

SECTION 4. Inconsistencies. Upon the effective date of this Ordinance, the provisions hereof shall supersede any inconsistent or conflicting provisions of the San Bernardino County Code as the same were adopted by reference by City Ordinance Nos. 91-01 and 92-02. Any provision of the Chino Hills Municipal Code (CHMC) or appendices thereto inconsistent with the provisions of this Ordinance, to the extent of such inconsistencies and no further, is hereby repealed or modified to that extent necessary to effect the provisions of this Ordinance.

SECTION 5. Interpretation. This Ordinance must be broadly construed in order to achieve the purposes stated in this Ordinance. It is the City Council's intent that the provisions of this Ordinance be interpreted or implemented by the City and others in a manner that facilitates the purposes set forth in this Ordinance.

SECTION 6. Effect of Repeal. Repeal of any provision of the CHMC does not affect any penalty, forfeiture, or liability incurred before, or preclude prosecution and imposition of penalties for any violation occurring before this Ordinance's effective date. Any such repealed part will remain in full force and effect for sustaining action or prosecuting violations occurring before the effective date of this Ordinance.

SECTION 7. Effect of Invalidation. If this Ordinance or its application is deemed invalid by a court of competent jurisdiction, any repeal or amendment of the CHMC or other City Ordinance by this Ordinance will be rendered void and cause such previous CHMC provision or other City Ordinance to remain in full force and effect for all purposes.

SECTION 8. Preservation. Repeal or amendment of any previous Code Sections does not affect any penalty, forfeiture, or liability incurred before, or preclude prosecution and imposition of penalties for any violation occurring before this Ordinance's effective date. Any such repealed part will remain in full force and effect for sustaining action or prosecuting violations occurring before the effective date of this Ordinance.

SECTION 9. Severability. If any part of this Ordinance or its application is deemed invalid by a court of competent jurisdiction, the City Council intends that such invalidity will not affect the effectiveness of the remaining provisions or applications and, to this end, the provisions of this Ordinance are severable.

SECTION 10. Certification. The City Clerk is directed to certify the passage and adoption of this Ordinance; cause it to be entered into the City of Chino Hills' book of original ordinances; make a note of the passage and adoption in the records of this

meeting; and, within fifteen (15) days after the passage and adoption of this Ordinance, cause it to be published or posted in accordance with California law.

SECTION 11. Effective Date. This Ordinance will take effect on the 30th day following its final passage and adoption.

PASSED, APPROVED, AND ADOPTED this 12th day of April 2022.



---

RAY MARQUEZ, MAYOR

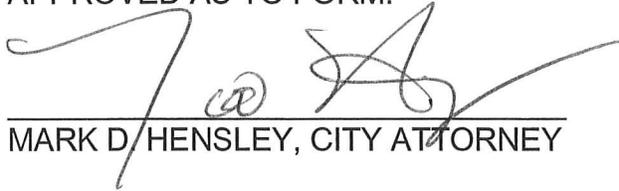
ATTEST:



---

CHERYL BALZ, CITY CLERK

APPROVED AS TO FORM:



---

MARK D. HENSLEY, CITY ATTORNEY

STATE OF CALIFORNIA )  
COUNTY OF SAN BERNARDINO ) ss  
CITY OF CHINO HILLS )

I, CHERYL BALZ, City Clerk of the City of Chino Hills, DO HEREBY CERTIFY that Ordinance No. 381 was duly introduced at a regular meeting held March 22, 2022; and adopted at a regular meeting of the City Council held on the 12th day of April 2022 by the following roll call vote, to wit:

AYES: COUNCIL MEMBERS: MARQUEZ, ROGERS, BENNETT, JOHSZ,  
MORAN

NOES: COUNCIL MEMBERS: NONE

ABSENT: COUNCIL MEMBERS: NONE

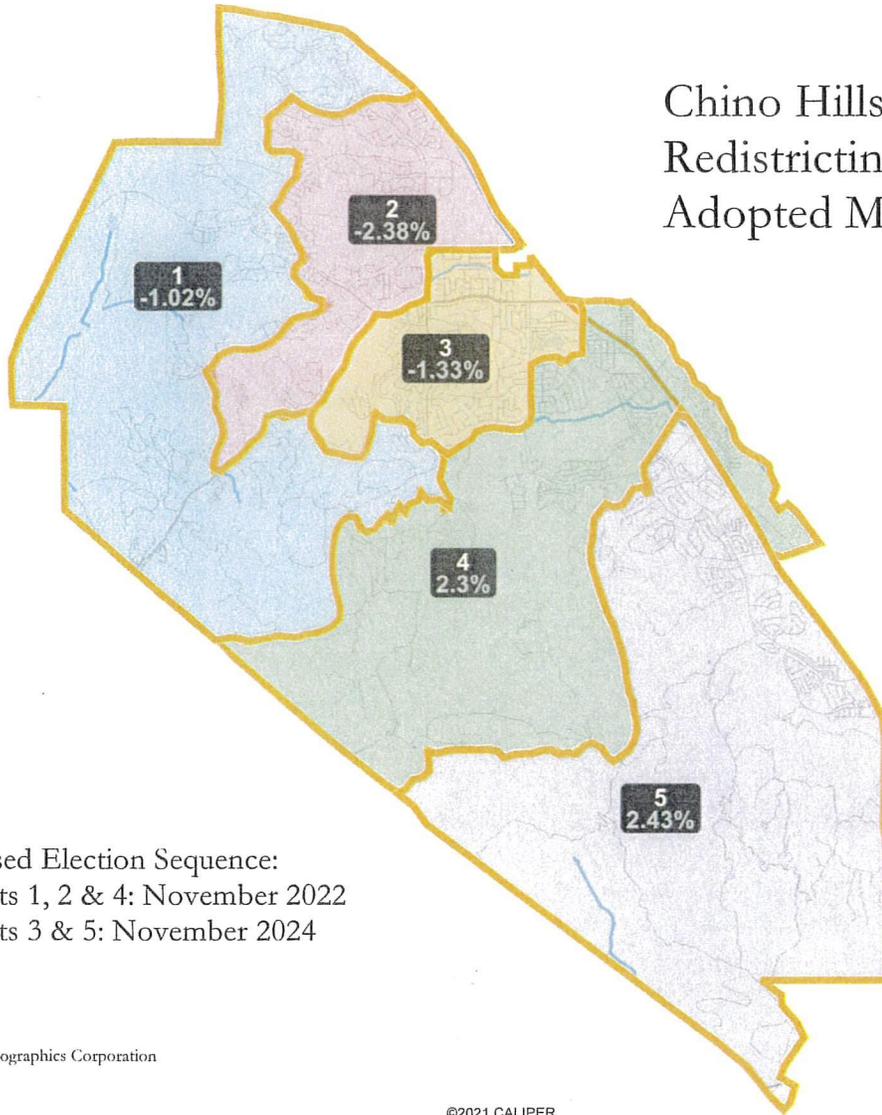
I, CHERYL BALZ, City Clerk of the City of Chino Hills further certify that summaries of the Ordinance were published on April 2, 2022, and April 16, 2022, in the Chino Hills Champion newspaper.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the official seal of the City of Chino Hills, California, this 13th day of April 2022.

  
\_\_\_\_\_  
CHERYL BALZ, CITY CLERK

EXHIBIT A

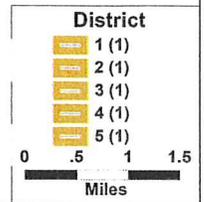
# Chino Hills Redistricting 2022 Adopted Map



Proposed Election Sequence:  
Districts 1, 2 & 4: November 2022  
Districts 3 & 5: November 2024

National Demographics Corporation  
March 2022

©2021 CALIPER



### Chino Hills Adopted Map

District		1	2	3	4	5	Total
	Total Pop	15,549	15,335	15,500	16,071	16,090	78,545
	Deviation from ideal	-160	-374	-209	362	381	755
	% Deviation	-1.02%	-2.38%	-1.33%	2.30%	2.43%	4.81%
Total Pop	% Hisp	20.0%	22%	32%	41%	25%	28%
	% NH White	21%	20%	36%	17%	23%	24%
	% NH Black	4%	4%	4%	4%	6%	4%
	% Asian-American	53%	52%	25%	35%	43%	42%
Citizen Voting Age Pop	Total	10,997	11,039	12,228	10,588	10,137	54,989
	% Hisp	21%	24%	31%	38%	30%	29%
	% NH White	31%	33%	50%	26%	33%	35%
	% NH Black	3%	6%	2%	4%	7%	4%
	% Asian/Pac.Isl.	42%	35%	17%	31%	30%	31%
Voter Registration (Nov 2020)	Total	9,772	9,546	9,959	8,600	8,826	46,703
	% Latino est.	24%	27%	30%	40%	28%	29%
	% Spanish-Surnamed	22%	24%	27%	37%	26%	27%
	% Asian-Surnamed	26%	23%	10%	17%	18%	18%
	% Filipino-Surnamed	4%	5%	2%	4%	4%	4%
	% NH White est.	44%	40%	59%	39%	46%	46%
	% NH Black	4%	7%	1%	3%	7%	4%
Voter Turnout (Nov 2020)	Total	8,367	8,188	8,551	7,029	7,431	39,566
	% Latino est.	24%	27%	29%	40%	28%	29%
	% Spanish-Surnamed	22%	24%	27%	36%	26%	27%
	% Asian-Surnamed	25%	22%	9%	16%	16%	18%
	% Filipino-Surnamed	4%	5%	2%	4%	4%	4%
	% NH White est.	44%	41%	59%	40%	47%	46%
	% NH Black	4%	7%	1%	3%	7%	4%
Voter Turnout (Nov 2018)	Total	5,672	5,628	6,228	4,329	4,794	26,651
	% Latino est.	25%	26%	27%	38%	28%	28%
	% Spanish-Surnamed	23%	24%	25%	35%	26%	26%
	% Asian-Surnamed	18%	16%	7%	12%	12%	13%
	% Filipino-Surnamed	4%	5%	2%	4%	3%	3%
	% NH White est.	50%	47%	64%	44%	50%	52%
	% NH Black est.	4%	8%	1%	4%	8%	5%
ACS Pop. Est.	Total	15,633	16,500	16,806	16,121	15,806	80,865
Age	age0-19	24%	24%	24%	25%	27%	25%
	age20-60	56%	57%	57%	58%	59%	57%
	age60plus	20%	20%	19%	17%	13%	18%
Immigration	immigrants	32%	37%	20%	30%	30%	30%
	naturalized	74%	66%	65%	61%	63%	66%
Language spoken at home	english	56%	54%	70%	48%	60%	58%
	spanish	8%	11%	12%	27%	12%	14%
	asian-lang	29%	30%	14%	21%	25%	24%
	other lang	7%	6%	3%	3%	3%	4%
Language Fluency	Speaks Eng. "Less than Very Well"	13%	20%	7%	16%	16%	14%
Education (among those age 25+)	hs-grad	34%	32%	41%	41%	38%	37%
	bachelor	35%	33%	31%	28%	30%	31%
	graduatedegree	17%	17%	12%	13%	18%	16%
Child in Household	child-under18	36%	34%	34%	43%	45%	38%
Pct of Pop. Age 16+	employed	65%	67%	63%	67%	64%	65%
Household Income	income 0-25k	7%	10%	8%	7%	7%	8%
	income 25-50k	12%	9%	13%	13%	11%	11%
	income 50-75k	12%	16%	16%	13%	10%	14%
	income 75-200k	47%	51%	53%	50%	57%	52%
	income 200k-plus	22%	14%	10%	17%	15%	15%
Housing Stats	single family	91%	84%	82%	90%	80%	85%
	multi-family	9%	16%	18%	10%	20%	15%
	rented	19%	29%	27%	25%	25%	25%
	owned	81%	71%	73%	75%	75%	75%

Total population data from the 2020 Decennial Census.

Surname-based Voter Registration and Turnout data from the California Statewide Database.

Latino voter registration and turnout data are Spanish-surname counts adjusted using Census Population Department undercount estimates. NH White and NH Black registration and turnout counts estimated by NDC. Citizen Voting Age Pop., Age, Immigration, and other demographics from the 2015-2019 American Community Survey and Special Tabulation 5-year data.

## EXHIBIT B

### Chapter 1.14 CITY COUNCIL ELECTORAL SYSTEM

#### Sections:

#### **1.14.010 District-based electoral system.**

#### **1.14.020 Establishment of City Council electoral districts.**

#### **1.14.030 Election schedule.**

#### **1.14.010 District-based electoral system.**

- A. Pursuant to California Government Code Section 34886, members of the City Council of the City of Chino Hills shall be elected by-district in five single-member districts.
- B.
  1. Members of the City Council shall be elected in the electoral districts established by Section 1.14.020 and subsequently reapportioned as provided by State law. Elections shall take place "by-district" as that term is defined in California Government Code Section 34871, meaning one member of the City Council shall be elected from each district, by the voters of that district alone. Each member of the City Council shall serve a four-year term until his or her successor is qualified.
  2. The Council Member elected or appointed to represent a district must reside in that district and be a registered voter in that district, and any candidate for City Council must reside in, and be a registered voter in, the district in which he or she seeks election at the time nomination papers are issued, pursuant to California Government Code Section 34882 and Elections Code Section 10227.
  3. Termination of residency in a district by a Council Member shall create a vacancy for that council district unless a substitute residence within the district is immediately declared and established within thirty days after the termination of residency. If a substitute residence is not established within thirty days after the termination of residency, the Council Member's office shall be deemed vacant on the thirty-first day after the termination of residency. Notwithstanding the previous sentence, if the Council Member who terminates residency in a district submits a letter of resignation effective immediately, or the City Council declares the existence of a vacancy by a resolution reciting the circumstances creating the vacancy and the date on which the vacancy commences, the vacancy shall begin as and when set forth in the letter of the Council Member or the resolution of the City Council. A vacancy on the City Council may be filled in accordance with State law.
  4. Notwithstanding any other provision of this section, each Council Member in office at the time this chapter takes effect shall continue in office until the expiration of the full four-year term to which he or she was elected and until his or her successor is qualified. At the end of the full four-year term of each Council Member, that Council Member's successor shall be elected on a by-district basis in the districts established in Section 1.14.020 and as provided in Section 1.14.030.

**1.14.020 City Council electoral districts.**

- A. The City Clerk will maintain a map of the city showing the current boundaries and numbers of each City Council district as may be established and amended from time to time by ordinance of the City Council.
  
- B. Notwithstanding any other provision of this Chapter, and pursuant to California Elections Code § 21606(a) and (b), each of the Council Members currently in office at the time this Chapter takes effect shall continue in office until the expiration of the full term to which they were regularly elected or appointed. Any vacancy in or recall election for a Council term currently in effect shall be filled based on the Council districts in effect at the time the current Council term was last regularly elected.

**1.14.030 Election schedule.**

Council Members were elected in Council Districts 1, 2, and 4 at the General Municipal Election in November 2018, in Council Districts 3 and 5 at the General Municipal Election in November 2020 and shall be elected by-district every four years thereafter.

# PROOF OF PUBLICATION

STATE OF CALIFORNIA  
County of San Bernardino

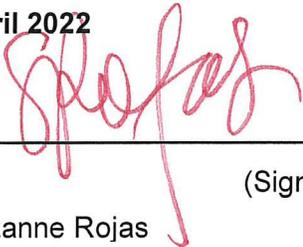
I am a citizen of the United States and a resident of the County aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of the publisher of the CHINO CHAMPION, a newspaper of general circulation, printed and published weekly in the City of Chino, County of San Bernardino, and which newspaper has been adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of San Bernardino, State of California, under the date of August 5, 1952, Case Number 73453; that the notice, of which the annexed is a printed copy (set in type not smaller than nonpareil), has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

**April 16, all in the year 2022**

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Chino, California, this 16<sup>th</sup> day of

**April 2022**



(Signature)

Suzanne Rojas

## **Champion**

*Serving the Chino Valley and Chino Hills*

9th & D Streets • P.O. Box 607  
Chino, California 91708  
Phone: (909) 628-5501

Adjudicated August 5, 1952  
Case No. 73453

This space is for the County Clerk's Filing Stamp

通过奇诺岗市第 381 号条例的公告

特此公告，奇诺岗市的市议会于 2022 年 4 月 12 日通过了第 381 号条例，标题为：  
《一项奇诺岗市条例，修正第 1.14 章并  
且通过一个新的修订的市议会选区地图》  
该条例对第 1.14 章市议会选举系统进行  
前面修正，通过奇诺岗市议会新的选区边界。  
第 381 号条例是市议会通过以下投票通  
过的：  
赞成： Marquez, Rogers, Bennett, Johsz,  
Moran  
反对： 无  
缺席： 无  
奇诺岗市的市书记官办公室可提供第 381  
号条例的全文的认证副本供审阅，地址是  
14000 City Center Drive, Chino Hills.  
日期： 2022 年 4 月 13 日  
签名/CHERYL BALZ, 市书记官  
发表： Chino Hills Champion  
2022 年 4 月 16 日，星期六  
网站发布：  
2022 年 4 月 13 日，星期二  
**Publish: April 16, 2022**  
**Chino Valley Champion** 216-22

RECEIVED

APR 25 2022

City of Chino Hills  
City Clerk's Department

RECEIVED  
APR 25 2022  
ACCOUNTS PAYABLE

# PROOF OF PUBLICATION

STATE OF CALIFORNIA  
County of San Bernardino

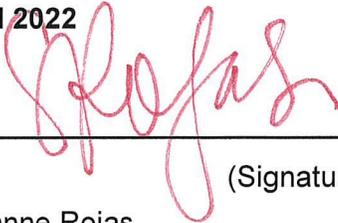
I am a citizen of the United States and a resident of the County aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of the publisher of the CHINO CHAMPION, a newspaper of general circulation, printed and published weekly in the City of Chino, County of San Bernardino, and which newspaper has been adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of San Bernardino, State of California, under the date of August 5, 1952, Case Number 73453; that the notice, of which the annexed is a printed copy (set in type not smaller than nonpareil), has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

**April 16, all in the year 2022**

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Chino, California, this 16<sup>th</sup> day of

**April 2022**



(Signature)

Suzanne Rojas

## **Champion**

*Serving the Chino Valley and Chino Hills*

9th & D Streets • P.O. Box 607  
Chino, California 91708  
Phone: (909) 628-5501

**Adjudicated August 5, 1952**  
**Case No. 73453**

This space is for the County Clerk's Filing Stamp

**AVISO PÚBLICO  
ADOPCIÓN DE LA  
ORDENANZA No. 381  
DE LA CIUDAD DE CHINO HILLS**

SE NOTIFICA POR LA PRESENTE que el 12 de abril de 2022, el Concejo Municipal de la Ciudad de Chino Hills adoptó la Ordenanza No. 381 titulada:

UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE CHINO HILLS, QUE MODIFICA EL CAPÍTULO 1.14 Y ADOPTA UN NUEVO MAPA REVISADO DEL DISTRITOS ELECTORALES DEL CONCEJO MUNICIPAL

La Ordenanza modifica el Capítulo 1.14, Sistemas Electorales del Concejo Municipal, en su totalidad, adoptando nuevos límites de distritos para el Concejo Municipal de Chino Hills.

La Ordenanza No. 381 fue aprobada por el Concejo Municipal por el siguiente voto:

Sí: Marquez, Rogers, Bennett, Johsz, Moran  
No: Ninguno  
Ausente: Ninguno

Una copia certificada del texto completo de la Ordenanza No. 381 está disponible para su revisión en la oficina de la Secretaria de la Ciudad, City of Chino Hills, 14000 City Center Drive, Chino Hills.

FECHA: 13 de abril de 2022  
f/CHERYL BALZ, SECRETARIA MUNICIPAL  
PUBLICACIÓN: Chino Hills Champion  
Sábado, 16 de abril de 2022  
PUBLICADO EN EL SITIO WEB:  
Martes, 13 de abril de 2022  
Publish: April 16, 2022  
Chino Valley Champion 217-22

**RECEIVED**

**APR 25 2022**

City of Chino Hills  
City Clerk's Department

**RECEIVED**

**APR 25 2022**

ACCOUNTS PAYABLE

# PROOF OF PUBLICATION

STATE OF CALIFORNIA  
County of San Bernardino

I am a citizen of the United States and a resident of the County aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of the publisher of the CHINO CHAMPION, a newspaper of general circulation, printed and published weekly in the City of Chino, County of San Bernardino, and which newspaper has been adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of San Bernardino, State of California, under the date of August 5, 1952, Case Number 73453; that the notice, of which the annexed is a printed copy (set in type not smaller than nonpareil), has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

**April 16, all in the year 2022**

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Chino, California, this 16<sup>th</sup> day of

**April 2022**

(Signature)

Suzanne Rojas

## **Champion**

*Serving the Chino Valley and Chino Hills*

9th & D Streets • P.O. Box 607  
Chino, California 91708  
Phone: (909) 628-5501

Adjudicated August 5, 1952  
Case No. 73453

This space is for the County Clerk's Filing Stamp

**PUBLIC NOTICE  
ADOPTION OF  
CITY OF CHINO HILLS  
ORDINANCE NO. 381**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that on April 12, 2022, the City Council of the City of Chino Hills adopted Ordinance No. 381 entitled:

**AN ORDINANCE OF THE CITY OF CHINO HILLS, AMENDING CHAPTER 1.14 AND ADOPTING A NEW, REVISED CITY COUNCIL ELECTORAL DISTRICT MAP**

The Ordinance amends Chapter 1.14, City Council Electoral Systems, in its entirety, adopting new district boundaries for the Chino Hills City Council.

Ordinance No. 381 was adopted by the City Council by the following vote:

Ayes: Marquez, Rogers, Bennett, Johsz, Moran  
Noes: None  
Absent: None

A certified copy of the full text of Ordinance No. 381 is available for review in the office of the City Clerk, City of Chino Hills, 14000 City Center Drive, Chino Hills.

DATED: April 13, 2022  
s/CHERYL BALZ, CITY CLERK  
PUBLISH: Chino Hills Champion  
Saturday, April 16, 2022  
POSTED ON WEBSITE:  
Tuesday, April 13, 2022  
Publish: April 16, 2022  
Chino Valley Champion 218-22

**RECEIVED**

**APR 25 2022**

City of Chino Hills  
City Clerk's Department

**RECEIVED**  
**APR 25 2022**  
ACCOUNTS PAYABLE